

Die römischen Thermen in Odessos



Римские термы Одессоса



Text: Anna Haralambieva

Текст: Анна Хараламбиева

Arbeitszeit:

Winter: 10.00 - 17.00 Uhr, Ruhetag: Sonntag und Montag
Sommer: 10.00 - 17.00 Uhr, Ruhetag: Montag

Рабочее время:

Зимой: с 10 до 17 ч., выходные дни: воскресенье и понедельник
Летом: с 10 до 17 ч., выходной день: понедельник

Römischen Thermen

San-Stefano-Str. 13, 9000 Varna, Bulgarien
Tel.: + 359 52 / 600 059; Fax: + 359 52 / 681 025

Римские термы

ул. Сан Стефано 13, Варна 9000, Болгария
тел.: + 359 52 / 600 059; факс: + 359 52 / 681 025

Das Projekt wird von der Europäischen Union und der Republik Bulgarien finanziert
Проект финансиран от Европейски Съюз и Република България

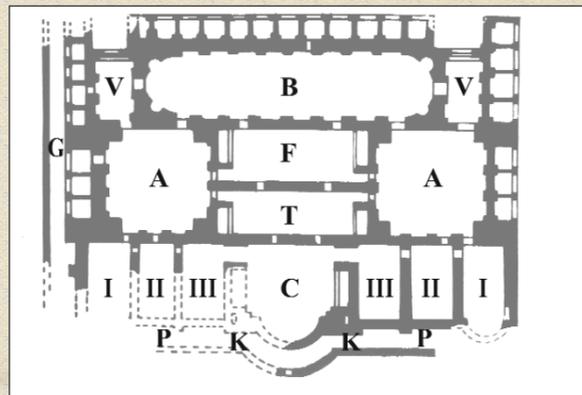


Römische Thermen

Unter den Ruinen der einstigen antiken Stadt Odessos, des heutigen Varna sind die öffentlichen Bäder. Odessos wurde um das Jahr 570 v. Chr. als Kolonie von Griechen aus der kleinasiatischen Stadt Milet gegründet. Außer Griechen lebten hier Thraker und Römer und in späterer Zeit auch Slawen, Bulgaren und viele andere Völkerschaften.

Als sich im Jahre 1906 der österreichische Forscher Ernst Kalinka hier in Varna aufhielt, hat er auch diese Ruinen besucht und ihren antiken Ursprung richtig erkannt. In den Notizen des tschechischen Gelehrten Karel Škorpil, des Gründers der bulgarischen Archäologie, lesen wir aus dem Jahre 1907: "Nahe der Kirche Sveti Georgi befindet sich eine altertümliche Mauer. Sie ist unter dem Namen 'kule' (Turm) oder 'rimska kula' (römischer Turm) bekannt. Es besteht kein Zweifel, dass der Turm Teil der ältesten Festung von Varna (Akropolis) ist. Im Jahre 1938 führte Segej Pokrovski die ersten archäologischen Ausgrabungen nördlich der Kirche Sveti Atanas durch. Er stellte fest, dass die freigelegten Räume zu einem großen Gebäude aus der Römerzeit gehören.

Von 1959 bis 1971 setzte Milko Mircev die Grabungen am Bauwerk fort. Dabei wurde nachgewiesen, dass es sich bei dem Gebäude um die Ruinen der römischen Thermen (öffentliche Bäder) der Stadt Odessos handelt. Außerdem wurden die Reste von spätantiken und frühbulgarischen Wohngebäuden, die Fundamente der Kirchen Sveti Georgi, Sveti Teodor und Sveti Atanas aus dem 13. bis 14. Jh. sowie Öfen für das Brennen von Keramik und Kalk aus der Zeit nach dem 17. Jh. freigelegt.



ich an der Südseite der Gebäudes aneinander. Die Haupteingänge befinden sich an Ost- und Westende der Nordfassade. Daran schließen sich die ebenfalls axialsymmetrisch angeordneten Auskleideräume - Apodyterien (A) an. Sie sind nach der Basilica thermarum (BT) die größten Räume der Thermen. Sie diente für die Besucher als Kommunikationszentrum, wo sie auch Sport und Spiel treiben konnten. Daher sollte dieser Saal für den Aufenthalt bequem und angenehm sein und vor Witterungsunbilden schützen.

Die Römer haben in all den von ihnen besetzten Gebieten Bäder errichtet. Voraussetzung für die Wasserversorgung von größeren Badeanlagen waren Aquädukte. Schon im Jahre 1851 hatte man in Varna einen inschriftlichen Hinweis auf die Existenz eines derartigen Aquäduktes entdeckt. Aus der sowohl in griechischer wie auch in lateinischer Sprache abgefassten Inschrift geht hervor, dass unter der Herrschaft des römischen Kaisers Antoninus Pius (138 bis

161) die Stadt Odessos und der Statthalter sowie oberste

Militärbefehlshaber der Provinz Niedermösien, Titus Vitrasius Pollio, die Quellen einfassen und durch ein Aquädukt das Trinkwasser in die Stadt leiten ließ. Dies muss im Jahre 157 geschehen sein.

Nur kurze Zeit danach wurden in Odessos die größten städtischen Thermenanlagen errichtet, die bisher auf der Balkanhalbinsel bekannt geworden sind. Ihre Fläche beträgt mehr als 7000 qm. Die erhaltenen Mauern erreichen noch heute an einigen Stellen eine Höhe von über 22 m.

Die Thermen dienten nicht nur der Hygiene, sondern waren auch ein bedeutendes Zentrum gesellschaftlichen Lebens. Die Badeanlage wird dem sogenannten kleinen Kaisertypus zugerechnet. Die wichtigsten Baderäume sind

Frigidarium (F) (Kaltbad), Tepidarium (T) (mäßig warmes Bad), Caldarium (C) (Warmbad). Die beheizten Baderäumen reihen

Die Warm- und Heißbaderäume der Thermenanlagen in Odessos waren nach Süden auszurichten. So ordnete man auch diese Räume an der Südseite des Themenkomplexes an. Da für die

Schwitzräume - Sudatoria (s, s') ausserordentlich heiße Luft erforderlich war, besaßen sie eigene Öfen, die zugleich mit den Systemen der Fußboden- und Wandbeheizung verbunden waren. Rund um den Thermenkomplex befinden sich an der östlichen, westlichen und nördlichen Galerie kleinere Räume. Sie dienten als Garküchen, kleine Läden - vielleicht sogar auch als Bordelle und bezeugen somit das allzu Menschliche, wie es übrigens auch in einer Grabinschrift zum Ausdruck kommt: "Bad, Wein und Liebe ruinieren unseren Körper, doch Bad, Wein und Liebe machen das Leben aus."



Statue von Nike - Marmor

Статуя Nike - мрамор



Männliche Statue - Marmor

Статуя мужчины - мрамор



Историческая справка о римских термах Одессоса, современная Варна



Weiblicher Kopf - Marmor

Голова женщины - мрамор

Руины общественных терм (баня) древнего города Одессоса являются одними из археологических достопримечательностей современной Варны. Эта понтийская колония основана приблизительно в 570 г. до н. э. поселенцами из понтийского города-государства Милетт. Здесь проживали эллины, фраки, малазийцы римляне и поселенцы многих других этносов.

В своих заметках основоположник болгарской археологии, чех Карел Шкорпил в 1907 году писал:

„Недалеко от церкви Св. Георгия видна древняя каменная стена. Она известна под названием „кула“ или „римская башня“. Без сомнения эта башня является самой древней Варненской крепостью (акрополем)“. В 1938 г. Сергей Покровский провел первые археологические раскопки к северу от церкви Св. Афанасия. Результаты исследований установили, что найденные помещения являются частью большого здания римской эпохи. В 1959-1971 г. Милко Мирчев продолжил работы и обнаружил, что это римская общественная баня. При раскопках обнаружены основы церквей Св. Георгия, Св. Феодора, Св. Афанасия, датированных XIII-XIV в., разрушенные древнеантичные и ранние жилища болгар, печи для обжигания глины и извести с XVI в. и др.

Повсюду, в завоеванных землях римляне строили бани. Обеспечение воды для столь важных для римлян построек играло первостепенную роль, вот почему их строительство всегда предшествовало сооружению водопроводов. Сведения о строительстве водопроводов открыты в 1851 году. Из двуязычной надписи на греческом и латинском языках становится ясным, что при управлении императора Антония Пийя (138-161) община Одессоса и военный управляющий, а также наместник провинции Нижней Мезии, Тит Витрасий Полион провели в город по водопроводу воду. Это, вероятно, произошло в 157 г.

Немногим позже в конце II в. н. э. в Одессосе было сооружено одно из самых крупных в балканских провинциях здание городских терм. Они расположены на площади в 7000 кв. м. Западные стены достигают 22 метров в высоту. Термы имели не только гигиеническое назначение, но и были местом для осуществления общественных контактов и развлечений. Они принадлежат к так называемому



типу „маленьких императорских терм“. В здании находились: зал для обливания холодной водой - figidarium (F) и подобный для обливания теплой, не горячей водой - tepidarium (T), а также для обливания горячей водой - caldarium (C). Главные входы в термы находятся в восточном и западном конце северного фасада. По трем каменным ступенькам посетители входили в восточный и западный вестибюли - vestibuli (V). А раздевались в двух раздевалках -

apoditeria (A) - самое большое помещение в здании после basilica thermarium. Оно играло роль своеобразного клуба, в котором посетители проводили часть времени до или после купания. Строители расположили именно в южной части здания отапливаемые помещения для обливания теплой и горячей водой. В них находились котельни, которые сообщались с отопительными системами в полу и стенах.

Небольшие помещения - в восточной, западной и

северной части вокруг здания служили для небольших ресторанчиков, маленьких магазинчиков в которых продавали все необходимые предметы для купания и приятного времяпрепровождения в бане, и т.п. Термы были частью повседневной жизни города. На одном из надгробных камней написано:

„Бани, вино, любовь разрушают наши тела, а жизнь дают: бани, вино и любовь“.



Marmorfontäne mit Delfinfigur

Мраморный фонтан с фигурой дельфина

